



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

Министерство на регионалното развитие и благоустройството

Главна дирекция „Програмиране на регионалното развитие”

Изм. № ..... 99 00-6-6041 .....  
..... 17.10.11 .....

ДО

**ВСИЧКИ УЧАСТНИЦИ**

**Относно:** Малка обществена поръчка с предмет: „Изработване и разпространение на рекламни материали и сувенири за Оперативна програма „Регионално развитие” 2007 – 2013 г. ”

**УВАЖАЕМИ УЧАСТНИЦИ,**

Във връзка с постъпили въпроси (до 13.10.2011 г.) по малка обществена поръчка с предмет: „Изработване и разпространение на рекламни материали и сувенири за Оперативна програма „Регионално развитие” 2007 – 2013 г. ”, правим следните уточнения:

**Въпрос 1:** Необходимо ли е експертите /Ръководител-екип и допълнителни експерти/, предлагани от Изпълнителя да отговарят на някакви специални изисквания, свързани с допустимостта на кандидата за участие в процедурата – за образование, квалификация, трудов стаж?

- Моля уточнете какви точно са те?

**Отговор 1:** В обявлението и техническата спецификация за настоящата малка обществена поръчка, по отношение на Екип на Изпълнителя, възложителя е разписал : „Участникът следва да декларира възможност за работа на екип от компетентни специалисти. Следва да бъде предложен достатъчен брой квалифицирани експерти в

зависимост от потребностите за успешното изпълнение на задачата. Съчетанието от специфичните умения на експертите трябва да позволява предоставянето на всички заявени услуги в процеса на изпълнение на договора. Държавни и други служители от държавната администрация не могат да бъдат наемани за експерти.

Всеки участник следва да предложи списък на експертния екип, който ще работи по изпълнението на настоящата обществена поръчка. За всеки експерт трябва да бъде попълнена и приложена автобиография, по образец на Възложителя. Автобиографиите на тези експерти се прилагат към Техническото предложение на Участника.”

**Въпрос 2:** В приложение №13 /Автобиография/, в т. 11 Приложения, е посочено прилагането на диплома или еквивалентен документ за владеење на английски език, което не е посочено като изискване в основната част от документацията.

- Това представлява ли условие за допустимост?

**Ако Да:**

- Моля уточнете достатъчно ли е да се приложи подобен сертификат за 1 член на екипа?
- Оценка от диплома за висше образование ще бъде ли приемана като доказателство за владеење на езика?
- При специализация на Участник в областта на „Преводи и легализация” и наличие на заклети преводачи и предоставяне на техни документи, удовлетворява ли се посоченото условие?

**Отговор 2:** Възложителят няма заложено такова изискване за допустимост на участниците. Към автобиографиите на членовете на екипа предложен от участника, следва да бъдат приложени документи удостоверяващи обстоятелствата, които са посочени в тях.

**Въпрос 3:** В приложение № 7 /Техническа оферта/ е посочено: „12. Съгласни сме, че ако при изпълнение на обществената поръчка използваме подизпълнители, без да сме декларирали това в настоящата си оферта или използваме подизпълнители, които са различни от посочените в предходната точка, договoрът ни за изпълнение да се

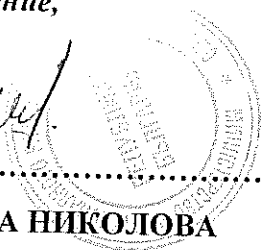


прекрати незабавно по наша вина, ведно с произтичащите от това законни и договорни последици.”

- Моля пояснете разликата между доставчик и подизпълнител?

**Отговор 3:** Възложителят не визира доставчика като подизпълнител на услугата предмет на настоящата обществена поръчка.

С уважение,



**ДЕНИЦА НИКОЛОВА**

Главен директор на Главна дирекция

„Програмиране на регионалното развитие” и

Ръководител на Управляващия орган на ОПРР